

Der kleine Prinz in der Backstube

Bäcker: »Jetzt machen wir Plätzchen. Die besten!«

Kleiner Prinz: »Was sind Plätzchen?«

Der Bäcker lacht, »Plätzchen sind mein Leben! Vor allem die schattigen im Sommer, unten am See, gleich bei den Fröschen.«

Die Augen des Prinzen beharren auf seine Frage, und der Bäcker glaubt, das Kind wolle ihn ein bisschen verschaukeln, und so schaukelt er mit. »Also, Plätzchen sind zuerst einmal aus Wunderteig. Man kann sie formen zu Tieren, Bäumchen, Häusern oder Engeln ... Und hat man das getan, geht es in den Ofen. Bei tausend Grad!«

»Was sind Engel?«

»Na, Engel! Die kleinen blonden Mädchen aus den Wolken.« Für einen Augenblick hat der Bäcker das Gefühl, das Kind in seiner Stube sei selbst ein Engel und alles nur ein wirrer Traum, weil er zu wenig geschlafen hat, und er macht noch einen Witz:

»Stell dir vor, wenn die Engel auf die Erde fallen, so ganz von oben, so ganz hinunter ... so Paff!«, ruft er und knallt einen Batzen Teig auf den Tisch. »Dann sind die Engel Teig!

Warmer, weicher Wunderteig, und ich, der gute Bäcker der Geschichte, rolle sie glatt, steche sie aus und backe sie neu.« Noch einmal landet ein Engel auf der Erde, und der Bäcker knallt Teig auf den Tisch. »So macht der Bäcker Engel. Piff! Paff! Poff!«

»Ich bin auch vom Himmel gefallen«, sagt der kleine Prinz, und der Bäcker freut sich, weil das Kind seine Geschichte glaubt.

Der Bäcker beginnt eine Tüte mit Plätzchen zu füllen. Eine goldene Klammer verschließt die Tüte, die schwer wiegt in den Händen des Prinzen.

Frohe Weihnachten

The little prince in the bakery

Baker: "Now let's make cookies. The best!"

Little Prince: "What are cookies?"

The baker laughs, "Cookies are my life! Especially the shady ones in summer, down by the lake, right next to the frogs."

The prince's eyes persist in his question, and the baker thinks the child is trying to fool him a little, and so he rocks along. »Well, first of all, cookies are made of miracle dough. You can shape them into animals, trees, houses or angels... And once you've done that, it goes into the oven. At a thousand degrees!"

"What are angels?"

»Well, angel! The little blonde girls from the clouds."

For a moment the baker has the feeling that the child in his room is an angel himself and that everything is just a confused dream because he hasn't slept enough, and he makes another joke:

"Imagine if the angels come to earth falling, all the way from the top, all the way down... so bang!" he shouts and slams a chunk of dough onto the table. »Then the angels are dough! Warm, soft miracle dough, and I, the good baker of the story, roll it smooth, cut it out and bake it again." Once again an angel lands on the earth and the baker slams dough onto the table. »That's how the baker makes angels. Whistle! Poof! Poof!"

"I fell from heaven too," says the little prince, and the baker is happy because the child believes his story.

The baker begins to fill a bag with cookies. A golden clip closes the bag, which weighs heavily in the prince's hands.

Merry Christmas